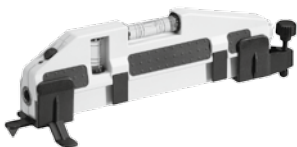


# HandyLaser

---



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

**RU 02**

**UK 06**

**CS 10**

**ET 14**

**LV 18**

**LT 22**

**RO 26**

**BG 30**

**EL 34**

**SL 38**

**HU 42**

**SK 46**

---

 **Laser**  
650 nm

  
magnetic

---

**Laserliner**



Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ необходимо сохранить и передать при передаче лазерного устройства.

## Универсальный лазерный уровень

- Идеальное решение для укладки плитки благодаря специальному пружинному зажимному креплению
- Горизонтальный и вертикальный уровень с точностью 0,5 мм/м
- Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. со светодиодным индикатором лазера
- 3 сверхмощных магнита для размещения на магнитных поверхностях
- Ударопрочный корпус из стеклопластика с прорезиненными ручками
- Радиус действия: 50 м

## Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.

## Правила техники безопасности

Обращение с лазерами класса 2



Лазерное излучение!  
Избегайте попадания луча в глаза!  
Класс лазера 2  
< 1 мВт • 650 нм  
EN 60825-1:2014

- Внимание: Запрещается направлять прямой или отраженный луч в глаза.
- Запрещается направлять лазерный луч на людей.
- Если лазерное излучение класса 2 попадает в глаза, необходимо закрыть глаза и немедленно убрать голову из зоны луча.

- Не использовать лазер на уровне глаз (1,40 - 1,90 м).
  - Во время работы лазерных устройств закрывать хорошо отражающие, зеркальные или глянцевые поверхности.
  - В местах общего пользования по возможности ограничивать ход лучей с помощью ограждений и перегородок и размещать предупреждающие таблички в зоне действия лазерного излучения.
- 

## Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве ЕС по ЭМС 2014/30/EU.
  - Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- 

## Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ B11 §14 „Электромагнитные поля“ в Германии.

Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 30 см.

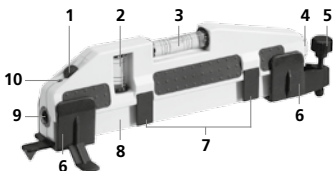
---

## 1 Установка батарей

Откройте отделение для батарей и установите батареи с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.

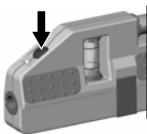


# Laserliner



- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Двухпозиционный выключатель     | 6 Опора для юстировки            |
| 2 Вертикальный уровень            | 7 Пружинное зажимное крепление   |
| 3 Горизонтальный уровень          | 8 Магниты (снизу)                |
| 4 Отделение для батарей           | 9 Окно для выхода лазерного луча |
| 5 Регулировка опоры для юстировки | 10 Светодиодный индикатор лазера |

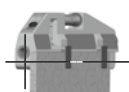
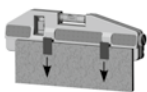
## 2 ON/OFF



## 3 Установка опор для юстировки

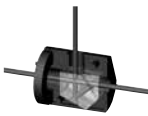


## 4 Укладка плитки для облицовки стен



Для укладки плитки для облицовки стен прибор закрепляют на первой плитке с помощью пружинного зажимного крепления, которое выдвигается за счет расположенных с обратной стороны штифтов. Лазерный луч, проходящий параллельно горизонтальному пузырьку в уровне, ведет вдоль края плитки. Так плитку можно выровнять точно по уровню.

## 5 Разделитель луча на 90° (в зависимости от варианта исполнения)



С помощью разделителя луча на 90° можно изменить направление лазерного луча на 90°.

### Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

### Технические характеристики

Точность уровня	0,5 мм / м
Применение лазера	50 м
Длина волны лазера	650 нм
Класс лазера	2 / < 1 мВт
Источник питания	2 x 1,5В ААА
Рабочие условия	0 ... 50°C, Влажность воздуха макс. 80% гН, без образования конденсата, Рабочая высота не более 4000 м над уровнем моря
Условия хранения	-10°C ... 70°C, Влажность воздуха макс. 80% гН
Вес	128 г (с батарейки)
Размеры (Ш x В x Г)	210 x 59 x 62 мм

Изготовитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений. 18W32

### Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и ополнительные инструкции см. по адресу:  
<http://laserliner.com/info?an=ACQ>





Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

## Універсальний лазерний ватерпас

- Завдяки спеціальному пружинному затиску ідеально годиться для укладання керамічної плитки
- Горизонтальні і вертикальні рівні з точністю 0,5 мм/м
- Кнопка увімкнення й вимкнення зі світлодіодним лазерним індикатором
- 3 надпотужні крипильні постійні магніти уможливають закріплення на магнітних поверхнях
- Ударостійкий пластмасовий корпус, армований скловолокном, з гумованими ручками
- Радіус дії: 50 м

## Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка.  
Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при заниженому рівні заряду елемента живлення.

## Вказівки з техніки безпеки

Поводження з лазерами класу 2



Лазерне випромінювання!  
Не спрямовувати погляд  
на промінь!  
Лазер класу 2  
< 1 мВт • 650 нм  
EN 60825-1:2014

- Увага: Не дивитися на прямий чи відбитий промінь.
- Не наводити лазерний промінь на людей.
- Якщо лазерне випромінювання класу 2 потрапить в око, щільно закрити очі та негайно відвести голову від променя.

- Під час використання приладу лазерний промінь не повинен знаходитися на рівні очей (1,40 - 1,90 м).
- Поверхні, які добре відбивають світло, дзеркальні або блискучі поверхні повинні затулятися під час експлуатації лазерних пристроїв.
- Під час проведення робіт поблизу автомобільних доріг загального користування на шляху проходження лазерного променя бажано встановити огорожі та переносні щити, а зону дії лазерного променя позначити попереджувальними знаками.

## Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.

## Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля“.

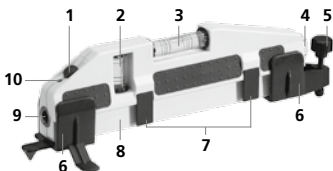
Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.

## 1 Встановити акумулятори

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки згідно з символами. Слідкувати за полярністю.

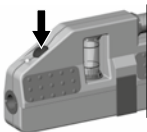


# Laserliner



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 Кнопка ввімкнення/<br>вимкнення  | 6 Юстирувальна ніжка                   |
| 2 Вертикальний рівень              | 7 Пружинний затиск                     |
| 3 Горизонтальний рівень            | 8 Магніти (знизу)                      |
| 4 Батарейний відсік                | 9 Вихідне віконце лазера               |
| 5 Регулятор<br>юстирувальної ніжки | 10 Світлодіодний<br>лазерний індикатор |

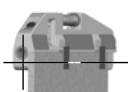
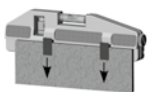
## 2 ON/OFF



## 3 Виставлення юстирувальних ніжечок



## 4 Укладання стінової керамічної плитки

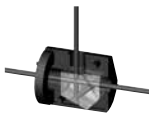


Для укладання стінової керамічної плитки слід встановити прилад за допомогою прижминового затиска, що розсувається за допомогою розташованих ззаду штифтів, на першу плитку. Спямувати лазерний промінь вздовж околиці плитки паралельно поземниці. Це дозволить точно вирівнювати плитки поземницею.



## **5** 90-кутовий світлоподільник

(в залежності від моделі)



90-кутовий світлоподільник дозволяє додатково розвертати лазерний промінь на 90°.

## **Інструкція з технічного обслуговування та догляду**

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

### **Технічні характеристики**

Точність поземниці	0,5 мм / м
Обсяг використання лазера	50 м
Довжина хвилі лазера	650 нм
Клас лазера	2 / < 1 мВт
Живлення	2 шт. 1,5 В ААА
Режим роботи	0 ... 50°C, вологість повітря max. 80% rH, без конденсації, робоча висота max. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	- 10°C ... 70°C, вологість повітря max. 80% rH
Маса	128 г (з батарейки)
Розміри (Ш x В x Г)	210 x 59 x 62 мм

Право на технічні зміни збережене. 18W32

### **Нормативні вимоги ЄС й утилізація**

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>



! Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tuto dokumentaci je nutné uschovat a v případě předání laserového zařízení třetí osobě se musí předat zároveň se zařízením.

## Univerzální laserová vodováha

- Ideální k pokládání dlaždic díky speciálnímu pružinovému upínacímu držáku
- Horizontální a vertikální libela s přesností 0,5 mm/m
- Spínač ON/OFF s LED indikátorem laseru
- 3 velmi silné magnety umožňují přichycení na magnetických plochách
- Protinázový, odolný kryt z umělé hmoty zesílené skelným vláknem, s pogumovanými rukojetmi
- Rozsah použití: 50 m

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Ja nedarbojas viena vai vairākas funkcijas vai ir nepietiekams bateriju uzlādes līmenis, ierīci vairs nedrīkst izmantot.

## Bezpečnostní pokyny

Zacházení s laserem třídy 2



Laserové záření!  
Nedívejte se do paprsku!  
Laser třídy 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN60825-1:2014

- Pozor: Nedívejte se do přímého nebo odraženého paprsku.
- Nemiřte laserovým paprskem na lidi.
- Pokud laserové záření třídy 2 zasáhne oči, je nutné vědomě zavřít oči a ihned hlavu odvrátit od paprsku.

- Nepoužívejte laser ve výšce očí (1,40 ... 1,90 m).
  - Během provozu laserových zařízení se musí zakrýt hodně reflexní, zrcadlicí nebo lesklé plochy.
  - Ve veřejných provozních prostorách pokud možno omezte dráhu paprsku zábranami a dělicími stěnami a označte laserovou oblast výstražnými štítky.
- 

## Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice EMC 2014/30/EU.
  - Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.
- 

## Ohrožení silnými magnetickými poli

Silná magnetická pole mohou mít škodlivý vliv na osoby s aktivními zdravotními pomůckami (např. kardiostimulátorem) a na elektromechanické přístroje (např. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnou mechaniku, pevné disky).

Ohledně vlivu silných magnetických polí na osoby je nutné zohlednit příslušná národní ustanovení a předpisy, ve Spolkové republice Německo je to například profesní předpis BGV B11 §14 „Elektromagnetická pole“.

Aby se zabránilo rušivým vlivům, udržujte vždy mezi magnety a ohroženými implantáty a přístroji odstup minimálně 30 cm.

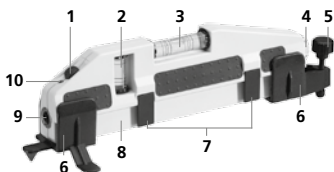
---

## 1 Vkládání baterií

Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.

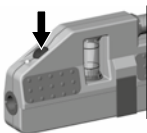


## Laserliner



- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Spínač ZAP/VYP             | 7 Pružinový upínací držák            |
| 2 Vertikální libela          | 8 Magnety (spodní strana)            |
| 3 Horizontální libela        | 9 Okno pro výstup laserového paprsku |
| 4 Příhrádka na baterie       | 10 LED indikátor laseru              |
| 5 Nastavení nastavovací nohy |                                      |
| 6 Nastavovací noha           |                                      |

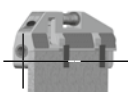
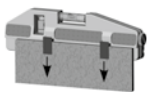
### 2 ON/OFF



### 3 Nasadte nastavovací nohy

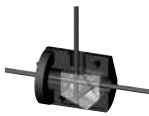


### 4 Pokládání obkladů



Pro pokládání obkladů se přístroj nastrčí na první obkládačku pomocí pružinového upínacího držáku, který lze vysunout skrz kolíčky na zadní straně. Laserový paprsek, paralelní s horizontální libelou, směřuje podél hrany dlaždice. Dlaždicí tak lze pomocí libely přesně vyrovnat.

## 5 Dělič paprsku 90° (podle provedení výrobku)



Díky děliči paprsku 90° lze laserový paprsek navíc přeměřovat o 90°.

### Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

### Technické parametry

Přesnost libel	0,5 mm / m
Oblast použití laseru	50 m
Vlnová délka laseru	650 nm
Laser třídy	2 / < 1 mW
Napájení	2 x 1,5V AAA
Pracovní podmínky	0 ... 50°C, vlhkost vzduchu max. 80% rH, nekondenzující, pracovní výška max. 4000 m n.m (normální nulový bod)
Skladovací podmínky	-10°C ... 70°C, vlhkost vzduchu max. 80% rH
Hmotnost	128 g (včetně baterie)
Rozměry (Š x V x H)	210 x 59 x 62 mm

Technické změny vyhrazeny. 18W32

### Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volný pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytríděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>





Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja laserseadise edasiandmisel kaasa anda.

## Universaalne laservesilood

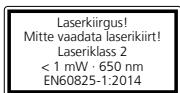
- Ideaalne keraamiliste plaatide paigaldamiseks spetsiaalsete vedru-klamberhoidikute abil
- Horisontaalne ja vertikaalne lood 0,5 mm/m täpsusega
- ON/OFF lüliti koos LED laseriindikaatoriga
- 3 äärmiselt tugevat hoidemagnetit võimaldavad paigaldamist magnetilistele pindadele
- Löögikindel, kummeeritud käepidemeribadega klaaskiudtugevdatud plastkorpus
- Töötsoon: 50 m

## Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.

## Ohutusjuhised

Ümberkäimine klassi 2 laseritega



- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Ärge suunake laserikiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserikiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.

- Ärge kasutage laserit silmade kõrgusel (1,40 ... 1,90 m).
  - Hästi reflekteerivad, peegeldavad või läikivad pinnad tuleb laserseadiste käitamise ajal kinni katta.
  - Piirake avalikes liiklusiirkondades kiirte teekonda võimaluse korral tõkete ja seadistavate seintega ning tähistage laseri piirkond hoiatussiltidega.
- 

## Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseade täidab elektromagnetiline ühilduvuse eeskirju ja piirväärtusi vastavalt EMC direktiivile 2014/30/EL.
  - Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.
- 

## Oht tugevate magnetväljade tõttu

Tugevad magnetväljad võivad aktiivsete kehaliste abivahenditega (nt südamestimulaatorid) inimestele ja elektromehaanilistele seadmetele (nt magnetkaardid, mehaanilised kellad, peenmehaanika, kõvakettad) kahjulikke mõjusid avaldada.

Inimestele mõjuvate tugevate magnetväljadega seonduvalt tuleb arvesse võtta vastavaid siseriiklikke nõuded ja eeskirju, näiteks Saksamaa Liitvabariigis ametiliitude eeskirja BGV B11 §14 „Elektromagnetilised väljad“.

Hoidke häiriva mõjutuse vältimiseks magnetid alati ohustatud implantaatidest ja seadmetest vähemalt 30 cm kaugusel.

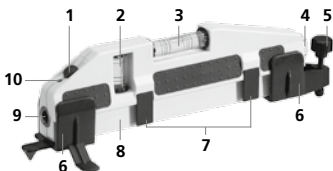
---

## 1 Patareide sisestamine

Avage patareide kast ja asetage patareid sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.

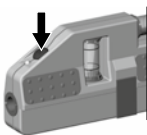


## Laserliner



- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1 SISSE-VÄLJA-lüliti          | 6 Häälestusjalg           |
| 2 Vertikaalne lood            | 7 Vedru-klamberhoidik     |
| 3 Horisontaalne lood          | 8 Magnetid (alumine külg) |
| 4 Patareilaegas               | 9 Laseri väljumisaken     |
| 5 Häälestusjala ümberseadmine | 10 LED laseriindikaator   |

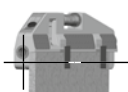
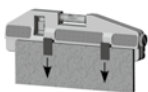
### 2 ON/OFF



### 3 Häälestusjalgade pealepistmine



### 4 Keraamiliste seinaplaatide paigaldamine



Keraamiliste seinaplaatide paigaldamiseks pistetakse seade vedru-klamberhoidikutega, mille saab tagaküljel asuvate tihvtidega välja lükata, esimese keraamilise plaadi peale. Laserkiir, mis paikneb horisontaallibelliga paralleelselt, jookseb piki keraamilise plaadi serva. Nii saab keraamilise plaadi libelliga täpselt välja joondada.



## 5 90° valgusejaotur (olenevalt toote mudelist)



90° valgusejaoturiga saab laserkiirt lisaks 90° ümber suunata.

### Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

### Tehnilised andmed

Libelli täpsus	0,5 mm / m
Laseri kasutuspiirkond	50 m
Laseri lainepikkus	650 nm
Laseriklass	2 / < 1 mW
Voolutoide	2 x 1,5V AAA
Töötingimused	0 ... 50°C, õhuniiskus max 80% rH, mitte-kondenseeruv, töökõrgus max 4000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-10°C ... 70°C, õhuniiskus max 80% rH
Kaal	128 g (koos patareiga)
Mõõdud (L x K x S)	210 x 59 x 62 mm

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud. 18W32

### ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:  
<http://laserliner.com/info?an=ACQ>





Pilnībā izlasiet šo lietošanas instrukciju, pievienoto brošūru „Garantijas un papildu norādījumi”, kā arī jaunāko informāciju un norādījumus tīmekļa vietnē, kas norādīta instrukcijas beigās. Ievērot tajās ietvertos norādījumus. Šis dokuments jā saglabā, un tas ir nododams tālāk kopā ar lāzera ierīci.

## Universālais lāzera līmeņrādis

- Pateicoties speciālam atsperes-spīļveida stiprinājumam, ideāli piemērots flīzēšanas darbiem
- Horizontāls un vertikāls līmeņrādis, 0,5 mm / m precizitāte
- ON/OFF slēdzis ar lāzera LED indikatoru
- 3 īpaši spēcīgi magnēti sniedz iespēju piestiprināt pie magnētiskām virsmām
- Triecienizturīgs, ar stikla šķiedru pastiprināts plastmasas korpuss ar gumijas līstēm
- Izmantošanas diapazons: 50 m

## Vispārīgi drošības norādījumi

- Lietojiet ierīci vienīgi paredzētajam mērķim attiecīgo specifikāciju ietvaros.
- Mēraparāti un to piederumi nav bērniem piemērotas rotaļlietas. Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīces pārbūves vai izmaiņas nav atļautas, jo tā rezultātā tiek zaudēts sertifikāta derīgums un nav spēkā drošības specifikācija.
- Sargiet ierīci no mehāniskas slodzes, ekstremālas temperatūras, mitruma vai stiprām vibrācijām.
- Ja nedarbojas viena vai vairākas funkcijas vai ir nepietiekams bateriju uzlādes līmenis, ierīci vairs nedrīkst izmantot.

## Drošības norādījumi

2. klases lāzera lietošana



Lāzera starojums!  
Neskatīties tieši starā!  
2. lāzera klase  
< 1 mW · 650 nm  
EN60825-1:2014

- Uzmanību: Neskatīties tiešā vai atstarotā lāzera starā.
- Nevērsiet lāzera staru uz cilvēkiem.
- Ja 2. klases lāzera stars trāpa acīs, acis tūdaļ apzināti jā aizver un galva jā pagriež prom no stara.

- Neizmantojiet lāzeru acu augstumā (1,40 ... 1,90 m).
- Strādājot ar lāzera ierīcēm, apsedziet reflektējošas un spīdīgas virsmas, kā arī spoguļvirsmas.
- Sabiedriskās vietās ierobežojiet lāzera starus cik vien iespējams, izmantojot norobežojumus un aizslietņus, un marķējiet lāzera darbības diapazonu ar brīdinājuma plāksnītēm.

## Drošības norādījumi

Rīcība elektromagnētiskā starojuma gadījumā

- Mērierīce atbilst noteikumiem un elektromagnētiskās savietojamības robežvērtībām, kas noteiktas EMS Direktīvā 2014/30/ES.
- Jāņem vērā vietējie lietošanas ierobežojumi, piemēram, slimnīcās, lidmašīnās, degvielas uzpildes stacijās vai personu, kam ir kardiostimulators, tuvumā. Pastāv risks bīstami ietekmēt vai traucēt elektroniskās ierīces.

## No spēcīgiem magnētiskajiem laukiem izrietošs apdraudējums

Spēcīgi magnētiskie lauki var nelabvēlīgi ietekmēt personas ar aktīviem medicīniskiem implantiem (piem., kardiostimulatoriem) un elektromehānisko ierīču (piem., magnētisko karšu, mehānisko pulksteņu, smalkmehānikas, cieto disku) darbību. Attiecībā uz spēcīgu magnētisko lauku iedarbību uz personām ir jāņem vērā attiecīgi spēkā esošie noteikumi, kā, piemēram, Vācijas Federatīvajā Republikā arodbiedrību noteikumu BGV B11 14. pants „Elektromagnētiskie lauki”.

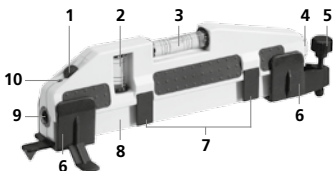
Lai izvairītos no traucējošas ietekmes, magnētus vienmēr turiet vismaz 30 cm attālumā no attiecīgi apdraudētajiem implantiem vai ierīcēm.

## 1 Bateriju ielikšana

Atveriet bateriju nodalījumu un ievietojiet baterijas atbilstoši norādītajiem simboliem. Ievērojiet pareizu polaritāti.

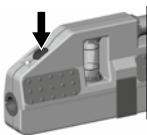


## Laserliner



- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Slēdzis IESLĒGT/<br>IZSLĒGT       | 6 Regulēšanas kājiņa                 |
| 2 Vertikālais līmeņrādis            | 7 Atsperes-spiļveida<br>stiprinājums |
| 3 Horizontālais<br>līmeņrādis       | 8 Magnēti (apakšpusē)                |
| 4 Bateriju nodalījums               | 9 Lāzerstara lodziņš                 |
| 5 Regulēšanas kājiņas<br>regulators | 10 Lāzera LED indikators             |

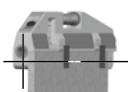
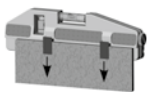
### 2 ON/OFF



### 3 Regulējamo kāju pielikšana



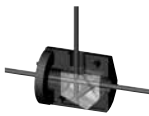
### 4 Sienas flīžu ieklāšana



Lai ieklātu sienas flīzes, ierīci ar atsperes-spiļveida stiprinājumu, kuru var izbīdīt uz āru ar aizmugurē esošajām tapām, piestiprina pirmajai flīzei. Lāzera stars, kas atrodas paralēli horizontālajam līmeņrādim, iet gar flīzes malu. Tādējādi flīzi ar līmeņrādi var precīzi izlīmeņot.

## 5 90° stara dalītājs

(atkarībā no produkta varianta)



Ar 90° stara dalītāju lāzera staru iespējams papildus novirzīt 90° leņķī.

## Norādījumi par apkopi un kopšanu

Visus komponentus tīriet ar nedaudz samitrinātu drānu un izvairieties lietot tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus un šķīdinātājus. Pirms ilgākas uzglabāšanas izņemiet bateriju/-as. Uzglabājiet ierīci tīrā, sausā vietā.

## Tehniskie dati

Līmeņrāža precizitāte	0,5 mm / m
Lāzera izmantošanas diapazons	50 m
Lāzera viļņu garums	650 nm
Lāzera klase	2 / < 1 mW
Strāvas padeve	2 x 1,5V AAA
Darba apstākļi	0 ... 50°C, maks. gaisa mitrums 80% rH, neveidojas kondensāts, maks. darba augstums 4000 m v.j.l. (virs jūras līmeņa)
Uzglabāšanas apstākļi	-10°C ... 70°C, maks. gaisa mitrums 80% rH
Svars	128 g (ieskaitot baterijas)
Izmēri (p x a x d)	210 x 59 x 62 mm

Iespējamās tehniskas izmaiņas. 18W32

## ES noteikumi un utilizācija

Ierīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>



! Iki galo perskaitykite eksploatacijos instrukciją, pridedamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“, taip pat naujausią informaciją ir patarimus, kuriuos rasite paspaudę interneto nuorodą, esančią šios instrukcijos pabaigoje. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. Šis dokumentas turi būti laikomas ir perduodamas kartu su lazeriniu įrenginiu.

### Universalus lazerinis gulsčiukas

- Idealiai tinka kloti plyteles dėl specialiųjų spyruoklinių spaudžiamųjų tvirtinimų
- Horizontalusis ir vertikalusis tikslumas 0,5 mm/m
- J./IŠJ. jungiklis su lazeriniu LED indikatoriumi
- 3 itin stiprūs magnetai užtikrina klojimą ant magnetinių paviršių
- Atsparus smūgiams, stiklo pluoštu sustiprintas plastikinis korpusas su guma dengtomis laikomosiomis juostelėmis
- Veikimo nuotolis: 50 m

### Bendrieji saugos nurodymai

- Prietaisą naudokite išskirtinai tik pagal specifikacijoje nurodytą paskirtį.
- Matavimo prietaisai ir reikmenys nėra žaislas. Laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Draudžiama keisti ir modifikuoti prietaiso konstrukciją, priešingu atveju nebegalioja leidimas jį naudoti ir nebegalioja saugos specifikacijos.
- Negalima prietaiso veikti mechaniškai, aukšta temperatūra, drėgme arba didele vibracija.
- Negalima naudoti prietaiso, jei neveikia viena ar daugiau jo funkcijų arba baterijos yra išsikrovusios.

### Saugos nurodymai

Darbas su 2-os klasės lazeriais



Lazerio spinduliavimas!  
Nežiūrėkite į lazerio spindulį!  
Lazerio klasė 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN60825-1:2014

- Dėmesio: Nežiūrėkite į tiesioginį ar atspindėtą spindulį.
- Nenukreipkite lazerio spindulio į asmenis.
- Jeigu 2 klasės lazerio spindulys nukreipiamas į akis, būtina greitai užsimerkti ir nusukti galvą į šoną.

- Nenaudokite lazerio akių aukštyje (1,40 – 1,90 m).
  - Eksploatuojant lazerio įrenginiu, reikia uždengti atspindinčius, veidrodinius ar blizgius paviršius.
  - Viešose vietose lazerio kelią apribokite atitvarais ir sienelėmis, o lazerio veikimo zoną paženklinkite įspėjamaisiais ženklais.
- 

## Saugos nurodymai

Kaip elgtis su elektromagnetine spinduliuote

- Matavimo prietaisas atitinka Elektromagnetinio suderinamumo direktyvos 2014/30/ES elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus ir ribines reikšmes.
  - Turi būti atsižvelgta į vietinius naudojimo apribojimus, pvz., naudojimą ligoninėse, lėktuvuose, degalinėse arba netoli asmenų su širdies stimulatoriais. Galima pavojinga elektroninių prietaisų įtaka arba įtaka elektroniniams prietaisams arba jų veikimo sutrikdymas.
- 

## Stiprūs magnetiniai laukai kelia pavojų

Stiprūs magnetiniai laukai gali daryti neigiamą poveikį žmonėms, naudojantiems aktyvius medicininius implantus (pvz., širdies ritmo stimulatorius), ir elektromechaniniams prietaisams (pvz., magnetinėms kortelėms, mechaniniams laikrodžiams, tiksliosios mechanikos įtaisams, kietiesiems diskams).

Dėl stiprių elektromagnetinių laukų poveikio žmonėms būtina atsižvelgti į atitinkamas nacionalines nuostatas ir reglamentus, tokius, kaip pvz., Vokietijos Federacinėje Respublikoje galiojančios Nelaimingų atsitikimų prevencijos nuostatos (vok.- BGV) B11 14 str. „Elektromagnetiniai laukai“.

Siekiant išvengti neigiamo poveikio magnetus visada laikykite ne mažesniu nei 30 cm atstumu iki atitinkamų implantų ir prietaisų.

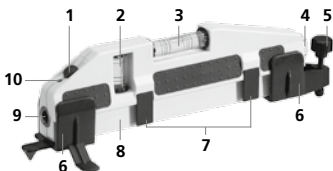
---

## 1 Įdėkite bateriją

Atidarykite baterijų dėtuotę ir sudėkite baterijas, laikydamiesi instaliacinių simbolių. Atkreipkite dėmesį, kad nesumaišytumėte jų poliškumo.

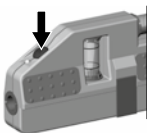


## Laserliner



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1 Jungiklis ĮJUNGTĄ / IŠJUNGTĄ   | 7 Spyruokliniai spaudžiamieji tvirtinimai |
| 2 Vertikalus gulsčiukas          | 8 Magnetai (apatinė pusė)                 |
| 3 Horizontalus gulsčiukas        | 9 Lazero spindulio langelis               |
| 4 Baterijų dėtuvė                | 10 Lazerinis LED indikatorius             |
| 5 Nustatymo kojelės reguliavimas |   |
| 6 Nustatymo kojelė               |   |

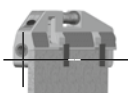
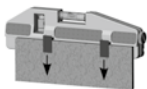
### 2 ON/OFF



### 3 Uždėkite nustatomąsias kojeles



### 4 Sieninių plytelių klojimas



Sieninių plytelių klojimui prietaisas naudoja spyruoklinį spaudžiamąjį tvirtinimą, kurį galima išsukti gale esančiais kaiščiais, užmaunamą ant pirmosios plytelės. Lazero spindulys, einantis lygiagrečiai horizontaliam gulsčiukui, rodomas išilgai plytelės krašto. Tokiu būdu naudojantis gulsčiu plytelę galima pakloti tiksliai.



## 5 90° spindulio dalytuvas

(priklausomai nuo gaminio modelio)



Naudojantis 90° spindulio dalytuvu lazerio spindulį galima lenkti 90° kampu.

### Techninės priežiūros ir priežiūros nurodymai

Visus komponentus valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu, nenaudokite valymo, šveitimo priemonių ir tirpiklių. Prieš sandėliuodami ilgesnį laiką, išimkite bateriją (-as). Prietaisą saugokite švarioje, sausoje vietoje.

### Techniniai duomenys

Gulsčiuko tikslumas	0,5 mm / m
Lazerio panaudojimo sritis	50 m
Lazerio bangų ilgis	650 nm
Lazerio klasė	2 / < 1 mW
Maitinimo šaltinis	2 x 1,5V AAA
Darbinės sąlygos	0 ... 50°C, oro drėgnis maks. 80 % rH, nesikondensuoja, darbinis aukštis maks. 4000 m virš atskaitos nulio
Sandėliavimo sąlygos	-10°C ... 70°C, oro drėgnis maks. 80 % rH
Masė	128 g (kartu su baterijomis)
Gabaritai (P x A x G)	210 x 59 x 62 mm

Pasiekame teisę daryti techninius pakeitimus. 18W32

### ES nuostatos ir utilizavimas

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>





Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate și la predarea mai departe a dispozitivului laser.

### Nivelă laser universală

- Ideal pentru montarea faianței datorită suportului special de prindere cu arcuri
- Libelă orizontală și verticală cu o precizie de 0,5 mm / m
- Întrerupător ON/OFF (pornire/oprire) cu indicator laser LED
- 3 magneți aderenți deosebit de puternici permit prinderea pe suprafețe magnetice
- Carcasă antișoc, din plastic întărit cu fibră de sticlă cu barele mânerului cauciucate
- Domeniu de utilizare: 50 m

### Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.

### Indicații de siguranță

Manipularea cu lasere clasa a 2-a



- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.

- Nu utilizați laserul la înălțimea ochilor (1,40 ... 1,90 m).
  - Suprafețele care reflectă bine, care oglindesc sau lucioase trebuie acoperite în timpul exploatarei dispozitivelor laser.
  - În domeniile de trafic public limitați calea razei pe cât posibil cu ajutorul limitărilor de acces și pereți mobili și marcați zona laser cu indicatoare de avertizare.
- 

## Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsură respectă reglementările și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică conform directivei EMV 2014/30/UE.
  - Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.
- 

## Pericol din cauza câmpurilor magnetice puternice

Câmpurile magnetice puternice pot cauza influențe dăunătoare persoanelor cu aparate medicale corporale active (de ex. stimuloare cardiace) și asupra aparatelor electromagnetice (de ex. carduri magnetice, ceasuri mecanice, mecanică fină, plăci dure).

În privința influenței câmpurilor magnetice puternice asupra persoanelor respectați reglementările naționale și prescripțiile corespunzătoare precum este în Republica Federală Germană Regulamentul BGV (Asociației Profesionale) B11 §14 „câmpurile electromagnetice”.

Pentru a evita influențele perturbatoare țineți magneții tot timpul la o distanță de minim 30 cm de implanturile cu potențial de pericol și aparate.

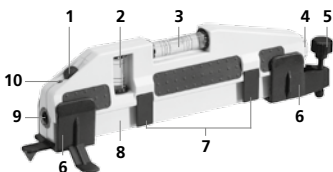
---

## **1** Introducerea bateriilor

Se deschide compartimentul de baterii și se introduc bateriile conform simbolurilor de instalare. Se va respecta polaritatea corectă.

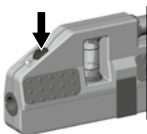


## Laserliner



- |   |                               |    |                                 |
|---|-------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Înterupător<br>PORNIT/OPRIT   | 6  | Picior de ajustare              |
| 2 | Nivelă verticală              | 7  | Suport de prindere<br>cu arcuri |
| 3 | Nivelă orizontală             | 8  | Magneți<br>(partea inferioară)  |
| 4 | Compartiment baterii          | 9  | Geam rază laser                 |
| 5 | Reglare picior<br>de ajustare | 10 | Indicator laser LED             |

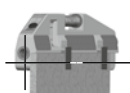
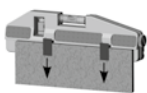
### 2 ON/OFF



### 3 Introduceți picioarele de ajustare



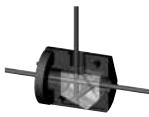
### 4 Montarea faianței



Pentru montarea faianței aparatul se introduce în prima placă de faianță cu ajutorul suportului de prindere cu arcuri prin știfturile de pe partea posterioară cu ajutorul căruia se poate împinge afară. Raza laser aflată paralel cu nivela orizontală trece de-a lungul cantului plăcii de faianță. Astfel placa de faianță se poate alinia exact cu ajutorul nivelei.

## 5 Distribuitor rază 90°

(în funcție de modelul de produs)



Prin intermediul distribuitorului de rază în 90° raza laser se poate ghida la 90°.

### Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/ile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

### Date tehnice

Exactitate nivelă	0,5 mm / m
Domeniu de utilizare laser	50 m
Lungime undă laser	650 nm
Clasă laser	2 / < 1 mW
Alimentare tensiune	2 x 1,5V AAA
Condiții de lucru	0 ... 50°C, umiditate aer max. 80% rH, fără formare condens, înălțime de lucru max. 4000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	-10°C ... 70°C, umiditate aer max. 80% rH
Greutate	128 g (incl. baterii)
Dimensiuni (L x Î x A)	210 x 59 x 62 mm

Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 18W32

### Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice. Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>





Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да се съхранява и да се предаде при предаване на лазерното устройство.

## Универсален лазерен нивелир

- Със специален пружинен фиксатор – идеален за полагане на плочки
- Хоризонтален и вертикален нивелир с точност 0,5 мм/м
- Превключвател ON/OFF със светодиоден индикатор за лазера
- 3 изключително мощни магнита за закрепване позволяват поставяне върху магнитни повърхности
- Устойчив на удари, подсилен със стъклени влакна пластмасов корпус с гумирани ръкохватки
- Измерителен обхват: 50 м

## Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца.  
Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.

## Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



Лазерно лъчение!  
Не гледайте срещу лазерния лъч!  
Лазер клас 2  
< 1 мВт • 650 нм  
EN60825-1:2014

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрани от лъча.

- Не използвайте лазера на нивото на очите (1,40 ... 1,90 м).
- По време на работа с лазерни устройства силно отразяващите, огледалните или гланцовите повърхности трябва да се покриват.
- На места с обществен трафик по възможност ограничавайте пътя на лъча чрез капаци или преносими стени и обозначете зоната на лазера с предупредителни табели.

## Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост.
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.

## Опасност поради силни магнитни полета

Силните магнитни полета могат да причинят неблагоприятно въздействие върху лица с активни медицински импланти (напр. пейсмейкъри) или върху електромагнитни устройства (напр. магнитни карти, механични часовници, инструменти за фина механика, твърди дискове).

По отношение на въздействието на силни магнитни полета върху хора трябва да се спазват съответните национални разпоредби и предписания, като например валидния за Федерална република Германия регламент на професионалната асоциация BGV B11 §14 „Електромагнитни полета“.

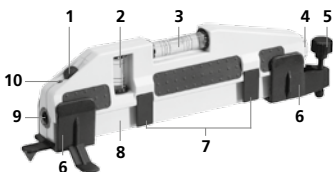
За да избегнете вредни въздействия, дръжте магнитите винаги на разстояние от най-малко 30 см от съответните чувствителни импланти и уреди.

## 1 Поставяне на батерии

Отворете гнездото за батерии и поставете батериите според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност.

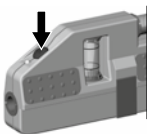


# Laserliner



- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Превключвател<br>ВКЛ/ИЗКЛ        | 6 Регулируем крак                     |
| 2 Вертикален нивелир               | 7 Пружинен фиксатор                   |
| 3 Хоризонтален<br>нивелир          | 8 Магнити<br>(долна страна)           |
| 4 Батерийно отделение              | 9 Изходен прозорец<br>на лазера       |
| 5 Корекция на<br>регулируемия крак | 10 Светодиоден<br>индикатор на лазера |

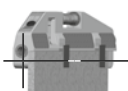
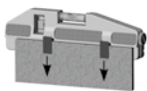
## 2 ON/OFF



## 3 Поставяне на крачетата за регулиране



## 4 Полагане на плочки на стена

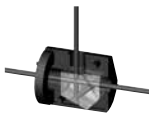


За полагане на плочки на стена уредът се поставя върху първата плочка с помощта на пружинния фиксатор, който може да се избута с щифтовете от задната страна. Лазерният лъч, който преминава успоредно на хоризонталната либела, насочва по продължението на ръба на плочката. По този начин плочката може да се нивелира прецизно с помощта на либелата.



## 5 Разделител на лъча на 90°

(в зависимост от изпълнението на продукта)



С помощта на разделителя на лъча на 90° можете да пренасочите лазерния лъч с допълнителни 90°.

## Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

### Технически характеристики

Точност на либелите	0,5 мм / м
Област на приложение на лазера	50 м
Довжина хвилі лазера	650 нм
Laserklasse	2 / < 1 мВт
Електрозахранване	2 x 1,5V AAA
Условия на работа	0 ... 50°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 4000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-10°C ... 70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%
Тегло	128 г (вкл. батерии)
Размери (Ш x В x Д)	210 x 59 x 62 мм

Запазва се правото за технически изменения. 18W32

## ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля с ъгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: <http://laserliner.com/info?an=ACQ>



! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή λέιζερ στον επόμενο χρήστη.

## Αλφάδι λέιζερ Universal

- Ιδανικό για την τοποθέτηση πλακιδίων με ειδικά κλιπ στήριξης
- Οριζόντια και κάθετη αεροστάθμη με ακρίβεια 0,5 mm/m
- Διακόπτης ON/OFF με LED-δείκτη λέιζερ
- 3 εξαιρετικά ισχυροί μαγνήτες κάνουν δυνατή την τοποθέτηση σε μαγνητικές επιφάνειες
- Ανθεκτικό, ενισχυμένο με υαλονήματα πλαστικό περίβλημα με ελαστικές χειρολαβές.
- Περιοχή χρήσης: 50 m

## Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδεια και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.

## Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση λέιζερ της κλάσης 2



Ακτινοβολία λέιζερ,  
Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα!  
Κατηγορία Λέιζερ 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN60825-1:2014

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Μην στρέφετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.

- Μη χρησιμοποιείτε το λέιζερ στο ύψος των ματιών (1,40 ... 1,90 m).
- Επιφάνειες που καθρεφτίζουν και είναι γυαλιστερές πρέπει να καλύπτονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας διατάξεων λέιζερ.
- Περιορίζετε σε δημόσιους χώρους κυκλοφορίας τις ακτίνες λέιζερ με φράκτες και τοίχους και τοποθετείτε προειδοποιητικές πινακίδες.

## Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.

## Κίνδυνος λόγω ισχυρών μαγνητικών πεδίων

Ισχυρά μαγνητικά πεδία μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιδράσεις σε άτομα με σωματικά βοηθήματα σε λειτουργία (π.χ. βηματοδότες) και σε ηλεκτρομηχανικές συσκευές (π.χ. μαγνητικές κάρτες, μηχανικά ρολόγια, μικρομηχανικές συσκευές, σκληρούς δίσκους).

Σχετικά με την επίδραση που έχουν τα ισχυρά μαγνητικά πεδία στα άτομα θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί και προδιαγραφές, όπως για παράδειγμα στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας η προδιαγραφή των επαγγελματικών ενώσεων BGV B11 Άρθρο 14 „Ηλεκτρομαγνητικά πεδία“.

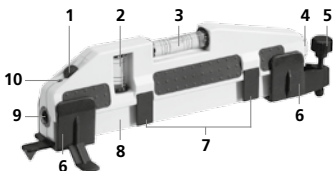
Για να αποφύγετε ενοχλητικές παρεμβολές τηρείτε μία ελάχιστη απόσταση 30 cm ανάμεσα στους μαγνήτες και τα εμφυτεύματα και συσκευές.

## 1 Τοποθέτηση μπαταριών

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.

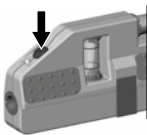


## Laserliner



- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 Διακόπτης ON/OFF          | 6 Βάση ρύθμισης             |
| 2 Κάθετος δείκτης           | 7 Κλιπ στήριξης             |
| 3 Οριζόντιος δείκτης        | 8 Μαγνήτες<br>(κάτω πλευρά) |
| 4 Θήκη μπαταριών            | 9 Παράθυρο εξόδου<br>λείζερ |
| 5 Ρύθμιση βάσης<br>ρύθμισης | 10 LED-δείκτης λείζερ       |

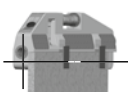
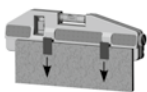
### 2 ON/OFF



### 3 Τοποθέτηση βάσεων ρύθμισης

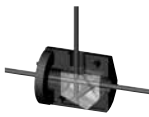


### 4 Τοποθέτηση πλακιδίων



Για την τοποθέτηση των πλακιδίων τοίχου στερεώνεται η συσκευή επάνω στο πρώτο πλακίδιο με το κλιπ στήριξης το οποίο σύρεται προς τα έξω με τους πείρους στην πίσω πλευρά. Η ακτίνα λείζερ που τρέχει παράλληλα με την οριζόντια αεροστάθμη οδηγεί κατά μήκος της ακμής των πλακιδίων. Έτσι ευθυγραμμίζεται το πλακίδιο με ακρίβεια στην αεροστάθμη.

## 5 90° διαχωριστής ακτίνας (ανάλογα με το είδος του προϊόντος)



Με τον 90° διαχωριστή ακτίνας μπορεί να εκτραπεί η ακτίνα λέιζερ επιπλέον κατά 90°.

## Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ακρίβεια αεροστάθμης	0,5 mm / m
Περιοχή εφαρμογής λέιζερ	50 m
Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Κατηγορία λέιζερ	2 / < 1 mW
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x 1,5V AAA
Συνθήκες εργασίας	0 ... 50°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 4000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας)
Συνθήκες αποθήκευσης	-10°C ... 70°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH
Βάρος	128 g (με μπαταρίες)
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	210 x 59 x 62 mm

Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 18W32

### Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>





V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancijski in dodatni napotki“ ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji laserske naprave.

### Univerzalna laserska vodna tehtnica

- Idealna za polaganje ploščic s pomočjo specialnega vzmetnega vpenjala
- Vodoravna in navpična libela z natančnostjo 0,5 mm/m
- Stikalo ON/OFF z LED-laserskim kazalnikom
- 3 posebej močni magneti za oprijem omogočajo namestitvev na magnetne površine
- Na udarce odporno ohišje iz umetne mase, ojačano s steklenimi vlakni, z gumiranimi oprijemljivimi letvicami
- Območje uporabe: 50 m

### Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
- Merilne naprave in dodatki niso otroška igrača. Hranite jih nedostopno otrokom.
- Preureditve ali spremembe na napravi niso dovoljene; v tem primeru uporabno dovoljenje in varnostne specifikacije prenehajo veljati.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Naprave ni več dovoljeno uporabljati, če se pokvari ena ali več funkcij ali je baterija prešibka.

### Varnostni napotki

Ravnanje z laserji razreda 2



Lasersko sevanje!  
Ne gledati v žarek.  
Laser razreda 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN60825-1:2014

- Pozor: Ne glejte v neposredni ali odsevni žarek.
- Laserskega žarka ne usmerjati v osebe.
- Če vam lasersko sevanje 2. razreda pride v oči, je treba oči zapreti in glavo takoj umakniti iz žarka.

- Laserja ne uporabljajte na višini oči (1,40 ... 1,90 m).
  - Dobro odsevne, zrcalne ali sijoče površine je treba med uporabo laserske naprave prekriti.
  - Na območju javnega prometa pot žarka po možnosti omejite z zaporami in pregradnimi zidovi in ga označite z opozorilnimi tablamami.
- 

## Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo o EMZ 2014/30/EU.
  - Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.
- 

## Nevarnost zaradi močnih magnetnih polj

Močna magnetna polja lahko škodljivo vplivajo na ljudi z aktivnimi telesnimi pripomočki (npr. srčnimi spodbujevalniki) in na elektromehanske naprave (npr. magnetne kartice, mehanske ure, finomehaniko, trde diske).

Glede vpliva močnih magnetnih polj na ljudi je treba upoštevati posamezna nacionalna določila in predpise, kot je na primer v Zvezni republiki Nemčiji predpis poklicnega združenja BGV B11 člen 14 „Elektromagnetna polja“.

Da bi preprečili moteče vplivanje, naj bodo magneti od posameznih ogroženih vsadkov in naprav vedno oddaljen najmanj 30 cm.

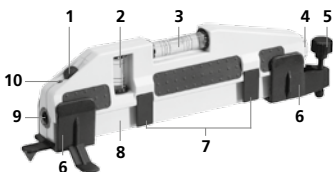
---

## **1** Vstaviti baterije

Odprite predal za baterije in baterije vstavite skladno s simboli za namestitvev. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.

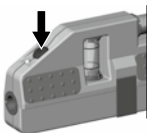


## Laserliner



- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Stikalo za VKLOP / IZKLOP    | 6 Uravnalna noga              |
| 2 Navpična libela              | 7 Vzmetno vpenjalo            |
| 3 Vodoravna libela             | 8 Magneti (na spodnji strani) |
| 4 Prostor za baterijo          | 9 Izhod laserja               |
| 5 Prestavljanje uravnalne noge | 10 LED-laserski kazalnik      |

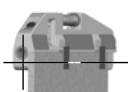
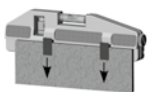
### 2 ON/OFF



### 3 Vstavljanje uravnalnih nog



### 4 Polaganje ploščic na stene



Za polaganje ploščic na steno se naprava s pomočjo vzmetenega vpenjala, ki ga je mogoče pomakniti ven s pomočjo zatičev na zadnji strani, natakne na prvo ploščico. Laserski žarek, ki se nahaja vzporedno z vodoravno libelo, vodi vzdolž roba ploščice. Tako je mogoče ploščico natančno naravnati z libelo.



## 5 90° delilnik žarkov (glede na izvedbo izdelka)



Z 90° delilnikom žarkov je mogoče laserski žarek dodatno preusmeriti za 90°.

### Napotki za vzdrževanje in nego

Vse komponente čistite z rahlo navlaženo krpo in ne uporabljajte čistil, grobih čistil in topil. Pred daljšim skladiščenjem izzemite baterijo/e. Napravo hranite na čistem in suhem mestu.

### Tehnični podatki

Natančnost libele	0,5 mm / m
Področje uporabe laserja	50 m
Valovna dolžina laserja	650 nm
Razred laserja	2 / < 1 mW
Električno napajanje	2 x 1,5V AAA
Delovni pogoji	0 ... 50°C, zračna vlažnost najv. 80% RV, ne kondenzira, delovna višina najv. 4000 m nadmorske višine
Pogoji skladiščenja	-10°C ... 70°C, Zračna vlažnost najv. 80% RV
Teža	128 g (vklj. z baterijami)
Dimenzije (Š x V x G)	210 x 59 x 62 mm

Tehnične spremembe pridržane. 18W32

### EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>



! Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A jelen dokumentációt meg kell őrizni, és a lézeres készülék továbbadásakor mellékelni kell az eszközhöz.

## Funkció / Használat

- Ideális csempézéshez a speciális rugós-csipeszes tartónak köszönhetően
- Vízszintes és függőleges libella 0,5 mm/m pontossággal
- ON/OFF kapcsoló LED-es lézeres indikátorral
- 3 extra erős rögzítő mágnes lehetővé teszi a készülék elhelyezését mágnesezhető felületeken
- Ütésálló, üvegszál erősítésű műanyag ház gumírozott fogórészekkel
- Alkalmazási terület: 50 m

## Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
- A mérőkészülékek és tartozékok nem gyermekeknek való játékok. Gyermekek által nem érhető helyen tárolandó.
- A készüléket tilos átalakítani vagy módosítani. Ilyen esetben érvényét veszti az engedély és a biztonsági specifikáció.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
- Nem szabad használni a műszert, ha egy vagy több funkciója nem működik, vagy ha az elem gyenge.

## Biztonsági utasítások

2-es osztályú lézerek használata



Lézersugárzás!  
Ne nézzen a sugárba!  
2. osztályú lézer  
< 1 mW · 650 nm  
EN60825-1:2014

- Figyelem: Ne nézzen a közvetlen vagy a visszaverődő sugárba.
- Ne irányítsa a lézersugarat személyekre.
- Ha 2. osztályú lézer éri a szemet, tudatosan be kell csukni és azonnal el kell mozdítani a fejet a sugár útjából.

- Ne használja a lézert szemmagasságban (1,40 ... 1,90 m).
  - A jól visszaverődő, tükröződő vagy csillogó felületeket lézeres készülékek üzemeltetésekor le kell takarni.
  - A közúti közlekedés által használt területeken a sugár útját lehetőleg elkerítéssel és falakkal kell korlátozni, és a lézer tartományát figyelmeztető táblákkal kell jelölni.
- 

## Biztonsági utasítások

Tudnivalók az elektromágneses sugárzásról

- A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek.
  - A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmusszabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.
- 

## Erős mágneses mezők miatti veszély

Az erős mágneses mezők káros hatást gyakorolhatnak aktív segédeszközökkel (pl. szívritmus-szabályozóval) élő emberekre, ill. elektromechanikus készülékekre (pl. mágneskártyákra, mechanikus órákra, finommechanikára, merevlemezekre).

Az erős mágneses mezők emberre gyakorolt hatása tekintetében figyelembe kell venni a mindenkori nemzeti rendelkezéseket és előírásokat, mint például a Német Szövetségi Köztársaságban a BGV B11 jelű szakmai szervezeti előírás 14. § „Elektromágneses mezők” c. szakaszát.

A zavaró hatás elkerülése érdekében ezeket a mágneseket mindig legalább 30 cm távolságra tartsa a veszélyeztetett implantátumoktól és készülékektől.

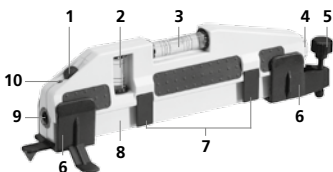
---

## 1 Elemek behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemeket a telepítési jelölések szerint. Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra.

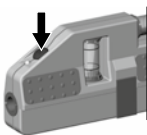


## Laserliner



- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1 BE/KI kapcsoló           | 6 Szabályozó láb            |
| 2 Független libella        | 7 Rugós-csipeszes tartó     |
| 3 Vízszintes libella       | 8 Mágnesek (alul)           |
| 4 Elemtartó rekesz         | 9 Lézerforrás               |
| 5 Szabályozó láb beállítás | 10 LED-es lézeres indikátor |

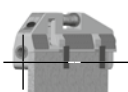
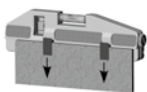
### 2 ON/OFF



### 3 Szabályozó láb felhelyezése

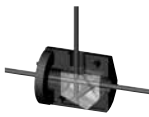


### 4 Falak csempézése



Falak csempézéséhez helyezze fel a készüléket az első csempére a rugós-csipeszes tartóval, amely a hátoldali stiftekkel kitolható. A lézersugár, amely a vízszintes libellával párhuzamos, a csempeszél mentén halad végig. A csempe így a libellával pontosan beállítható.

## 5 90°-os sugárosztó (a termék kivitelétől függően)



A 90°-os sugárosztóval a lézersugár 90°-ban eltéríthető.

### Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítson meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket.

A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

### Műszaki adatok

Libella pontossága	0,5 mm / m
A lézer alkalmazási területe	50 m
Lézer hullámhossz	650 nm
Lézer osztály	2 / < 1 mW
Áramellátás	2 x 1,5V AAA
Működési feltételek	0 ... 50°C, levegő páratartalom max. 80% rH, nem kondenzálódó, munkavégzési magasság max. 4000 m közép- tengerszint felett.
Tárolási feltételek	-10°C ... 70°C, levegő páratartalom max. 80% rH
Tömeg	128 g (elemekkel együtt)
Méretek (Sz x Ma x Mé)	210 x 59 x 62 mm

A műszaki módosítások joga fenntartva. 18W32

### EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>



! Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tieto podklady si uschovajte a pri postúpení laserového zariadenia ďalším osobám ich odovzdajte spolu so zariadením.

## Univerzálna laserová vodováha

- Ideálna na pokladanie podláh pomocou špeciálnych pružinových svoriek
- Vertikálna a horizontálna vodováha s presnosťou 0,5 mm/m
- ON/OFF vypínač s LED indikátorom lasera
- 3 extra silné magnety umožňujú upevnenie na magnetické povrchy
- Nárazuvzdorná konštrukcia z plastu ystuženého sklenými vláknami s pogumovanými úchytkovými lištami
- Oblasť použitia: 50 m

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Meracie prístroje a ich príslušenstvo nie sú hračky. Uschovajte mimo dosahu detí.
- Na prístroji nie je povolené vykonávať žiadne úpravy alebo zmeny, tieto by znamenali zánik osvedčenia vydaného pre tento prístroj a zánik bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Prístroj nesmiete používať, ak vypadne jedna alebo viaceré funkcie alebo je slabé nabitie batérie.

## Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s lasermi triedy 2



Laserové žiarenie!  
Nepozerajte sa do lúča.  
Laser triedy 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN60825-1:2014

- Pozor: Nepozerajte sa do priameho alebo odrazeného lúča.
- Laserový lúč nesmerujte na osoby.
- Ak laserové žiarenie triedy 2 zasiahne oči, oči vedome zatvorte a hlavu okamžite odkloňte zo smeru lúča.

- Laser nepoužívajte vo výške očí (1,40 ... 1,90 m).
  - Plochy, ktoré dobre odrážajú svetlo a lesknú sa, dobre reflektujúce plochy sa musia počas prevádzky laserových zariadení zakryť.
  - Vo verejných dosahoch dopravy obmedzte dráhu lúčov podľa možností uzatváracími zariadeniami a celostenovými panelmi a laserovú oblasť označte výstražnými tabuľkami.
- 

## Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s elektromagnetickým žiarením

- Merací prístroj dodržiava predpisy a medzné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu v súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ.
  - Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi.
- 

## Nebezpečenstvo v dôsledku silných magnetických polí

Silné magnetické polia môžu mať škodlivé účinky na osoby s aktívnymi telesnými pomôckami (napr. kardiostimulátor) a na elektromechanické prístroje (napr. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnú mechaniku, pevné disky).

Vzhľadom na pôsobenie silných magnetických polí na osoby treba zohľadniť príslušné národné ustanovenia a predpisy, ako napr. v Spolkovej republike Nemecko odborový predpis BGV B11 §14 „Elektromagnetické polia“.

Aby ste zabránili rušivému vplyvu, držte magnety vždy vo vzdialenosti minimálne 30 cm od príslušného ohrozeného implantátu a prístrojov.

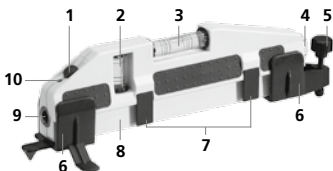
---

## 1 Vloženie batérií

Otvorte priečinok na batérie a podľa inštalačných symbolov vložte batérie. Dbajte pritom na správnu polaritu.

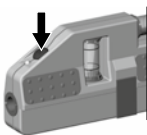


## Laserliner



- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1 Vypínač ZAP/VYP               | 6 Nastaviteľná noha       |
| 2 Vertikálna vodováha           | 7 Pružinová svorka        |
| 3 Horizontálna vodováha         | 8 Magnety (spodná strana) |
| 4 Priečnik na batérie           | 9 Výstup lasera           |
| 5 Nastavenie nastaviteľnej nohy | 10 LED indikátor lasera   |

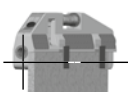
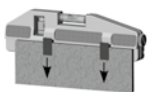
### 2 ON/OFF



### 3 Nasadiť nastaviteľné nohy



### 4 Pokládka obkladov

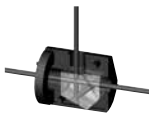


Pri pokládke obkladov sa prístroj pripevní na prvú obkladačku pomocou pružinovej svorky, ktorý sa dá vytiahnuť pomocou vzadu umiestnených kolíkov. Laserový lúč, ktorý je rovnobežný s horizontálnou vodováhou, vedie pozdĺž okraja dlaždice. Vďaka tomu je možné presné vyrovnanie vodováhy.



## 5 90° ocelový delič

(v závislosti od verzie produktu)



90° delič umožňuje odklonenie laserového lúča o 90°.

### Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

### Technické údaje

Presnosť vodováhy	0,5 mm / m
Oblasti použitia lasera	50 m
Vlnová dĺžka lasera	650 nm
Trieda lasera	2 / < 1 mW
Napájanie prúdom	2 x 1,5V AAA
Pracovné podmienky	0 ... 50°C, vlhkosť vzduchu max. 80% rH, bez kondenzácie, pracovná výška max. 4000 m nad morom (m n. m.)
Podmienky skladovania	-10°C ... 70°C, vlhkosť vzduchu max. 80% rH
Hmotnosť	128 g (vrátane batérií)
Rozmery (Š x V x H)	210 x 59 x 62 mm

Technické zmeny vyhradené. 18W32

### Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na:

<http://laserliner.com/info?an=ACQ>

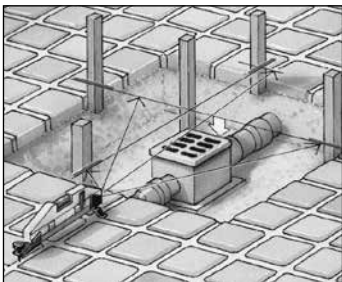






# HandyLaser

---



Rev 18W32

---

## SERVICE



### Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

---

Umarex GmbH & Co. KG  
Donnerfeld 2  
59757 Arnsberg, Germany  
Tel.: +49 2932 638-300  
Fax: +49 2932 638-333  
www.laserliner.com



**Laserliner**